



Druckbehälter ausgelegt, gefertigt und mit einer Konformitätsbewertung gemäß 97/23/EG. Als Grundlage dient das AD2000-Regelwerk, sowie zur Zeit geltende Werkstoffnormen.

The high-pressure float regulator is produced according to the conformity evaluation of the Pressure Equipment Directive 97/23/EG. The 'AD2000-Regelwerk' regulations as well as actual material standards were followed.

Réservoirs sous pression, sélectionnée, construit et avec une évaluation de conformité selon directive des appareils sous pression 97/23/EG. Basé sur le AD2000-Regelwerk ainsi que sur les normes pour les matériaux en vigueur actuellement.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES	Mantelraum SHELL AREA CORPS
Prüfdruck/Test pressure/Pression d'examen PT	36,0 bar
max.zul.Druck/max. allowable pressure/Pression max. admissible PS bei/at/par to100 PS bei/at/par to075	-1/25 bar -1/18.75 bar
max.zul.Temperatur/max. allowable temperature/Temperature max. admissible TS bei/at/par to100 TS bei/at/par to075	-10°C bis/to/ jusqu'à +50°C -10°C bis/to/ jusqu'à -60°C
Fluide/Fluid/Fluide Gruppe/Group/Groupe	NH 3 1
Volumen/Volume/Volume	290 Liter/Litre/Litres
Leermasse/Mass empty Masse vide	365 kg
BESCHICHTUNGSSYSTEM Painting system Revêtement	1 x W91, 1 x W92 1 x W91, 1 x W92 1 x W91, 1 x W92
Schichtdicke Total nominal thickness Épaisseur prescrite minimale	240 µm, mit Bescheinigung 240 µm, with Certificate 240 µm, avec certificat

Typenschild/name plate/numéro de plaque:

		TH.WITT	
		Kältemaschinenfabrik GmbH D 52070 Aachen-Germany	
Typ Type	ECO 3-_/N	Nr. No.	XXXXX
Herstellungsjahr Year of manufacture Année de fabrication	2001	PT 36,0 bar	Datum Date
MANTELRAUM / SHELL AREA / CORPS PS to100-1/25 bar to075-1/18.75 bar TS to100-10/+50 °C to075-10/-60 °C		CE 0035 XXXX.200X	
Volumen Volume	290 L	Fluide Fluid	NH 3
		Gruppe Group	1

Nr. No.	Bezeichnung Description	DN	ø d x s	Werkstoff Material Matériaux
N1	Sauganschluß - EA 80 suction connection - EA 80 Raccord d'aspiration - EA 80	80	88,9 x 3,2	RSt 37-2
N2	ECO - Ausgangsventil - EA 50 ECO - outlet valve - EA 50 ECO - Soupape de sortie - EA 50	50	60,3 x 3,2	RSt 37-2
N3	SV - Anschluß threaded connection for safety valve Pièce de raccord fileté p. soupape de sécurité		G 1/2"	
N4	Eingangsstutzen inlet connection Raccord d'entrée	50	60,3 x 7,1	St 35.8/I
N5	Max. - Niveauschalter - EA 32/G1"-I maximum level switch - EA 32/G1"-I Interrupteur de niveau max - EA 32/G1"-I		G 1"	
N6	Øl-Ablass - EA 10 GB/L oil drainage valve - EA 10 GB/L Soupape de vidange d'huile - EA 10 GB/L		G 1/2"	
N7	Service-Anschluß - EA 10 GB/L service connection - EA 10 GB/L Raccord de service - EA 10 GB/L		G 1/2"	

Änd./Art der Änderung	Kunde:	Datum	Name
Kunden-Nr.: Vitnam	Kunde:	Überflächen DIN / ISO 1302 Freimaß-Tol. DIN 7168 - n - A Form- und Lagetol. DIN ISO 1101	ISO Methode E
Auftrags-Nr.:	Mappe-Nr.:	Datum	Name
Economizer	ECO 3	gez. 2001-02-12 Lo	Ersetzt durch
Economizer	ECO 3	gepr. 2001-02-12 Lo	Art.-Nr.: 3531.
Economiseur	ECO 3		Zchngs.-Nr. 2-16013.3531130.091-